

**LIMITED WARRANTY  
GARANTÍA LIMITADA  
GARANTIE LIMITÉE  
EINGESCHRÄNKTE  
GEWÄHRLEISTUNG  
BEPERKTE GARANTIE  
GARANZIA LIMITATA  
有限质量保证**

For Warranty information in other languages, please visit the website below:

Para información acerca de la garantía en otros idiomas, visite la siguiente dirección en Internet:

Pour obtenir les informations sur la garantie dans d'autres langues, veuillez visiter le site Web ci-dessous :

Für Garantieinformationen in anderen Sprachen siehe die folgende Website:

Bezoek voor garantie-informatie in andere talen onderstaande website:

Per le informazioni sulla garanzia in altre lingue, visitare il sito Web sotto riportato:

Para obter informações sobre a garantia noutros idiomas, visite o seguinte website:

Informacje gwarancyjne w innych językach można znaleźć na poniższej stronie internetowej:

Для получения сведений о гарантийных обязательствах на других языках просим обращаться на веб-сайт:

若需其它语言版本的质量保证信息, 请浏览下列网页:

<http://www.lutron.com/resiinfo>

# LIMITED WARRANTY

(Valid in the European Union and Asia)

**ENGLISH**

## WHAT THIS WARRANTY COVERS

Lutron warrants each new Unit to be free from defects in materials or workmanship under conditions of normal use and specified ambient temperature when installed and operated in accordance with Lutron product specifications and applicable EU and local safety regulations.

## WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This warranty does not cover:

- 1) Damage or improper operation determined by Lutron to be due to abuse, misuse, or accident, such as:
  - a. Use of incorrect line voltages; b. Use of incorrect fuses or breakers; c. Failure to follow operating instructions provided by Lutron; d. Failure to maintain and operate equipment in accordance with applicable EU and local safety regulations; e. Failure to maintain equipment under specified ambient temperature; f. Unauthorized or improper repairs or adjustments; g. Vandalism; and h. Fire, flood, "Acts of God", and other problems beyond the control of Lutron.
- 2) Labor costs to remove and reinstall electronic fixture packs and/or ballasts.
- 3) Components and equipment external to the Lutron Unit, such as:
  - a. Lamps; b. Ballasts, sockets, and fixtures; c. Wiring between ballasts and lamps; d. Building wiring; e. Other manufacturers' equipment, such as:
    1. Time clocks; 2. Audio-visual equipment; 3. Motion detectors; 4. Photosensors; 5. Driveway sensors; 6. Pressure pads; 7. Shades; and 8. Spas.
- 4) The cost of repairing or replacing property other than the warranted Unit.

## WHAT LUTRON WILL DO

To the extent permitted by law, Lutron will, at its option, repair or replace any Unit that is defective in materials or manufacture which, in Lutron's opinion, has been properly installed, wired, insulated, used, and maintained. Lutron shall not be required to remove, install, or re-install any defective Unit. Credit will be granted against the purchase price for replacement parts according to the following schedule:

Number of Years from Date of Installation	Percentage of Cost of Replacement Parts Credited by Lutron
Up to 2	100%
More than 2 but not more than 5	50%
More than 5 but not more than 8	25%
More than 8	0%

## WARRANTY CLAIMS, TECHNICAL ASSISTANCE AND WARRANTY INFORMATION

Contact the **Lutron Technical Support Center** at the numbers provided below or your local Lutron sales representative with questions concerning the installation or operation of the Product or this Warranty, or to make a warranty claim. Please provide the exact model number when calling.

Worldwide Headquarters USA	European Headquarters United Kingdom	Asian Headquarters Singapore
<p>Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 USA TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.1243 Technical support: 1.800.523.9466</p>	<p>Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close London, E1W 3JF, U.K. TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Technical support: +44.(0)20.7702.0657 FREEPHONE: 0800.282.107</p>	<p>Lutron GL Ltd.. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapore, 089316 TEL: +65.6220.4666 FAX: +65.6220.4333 Technical support: 800.120.4491</p>

## RADIO FREQUENCY PRODUCTS ONLY:

### Declaration of Conformity

Hereby, Lutron Electronics Co., Inc. declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at:

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
U.S.A.

# GARANTÍA LIMITADA

(Válida en la Unión Europea y Asia)

ESPAÑOL

## LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA

Lutron garantiza que cada unidad nueva está libre de defectos de materiales o mano de obra, bajo las condiciones normales de utilización y temperatura ambiente especificada, cuando se instalan y utilizan de acuerdo con las especificaciones de producto de Lutron y las regulaciones de la UE y locales aplicables.

## LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre:

- 1) Daños o una utilización inadecuada según lo determine Lutron debidos a abuso, uso incorrecto o causas accidentales, por ejemplo:
  - a. Uso de voltajes de línea incorrectos; b. Uso de fusibles o disyuntores incorrectos; c. Incumplimiento de las instrucciones de uso facilitadas por Lutron; d. Incumplimiento del mantenimiento y utilización de los equipos de acuerdo con las regulaciones de seguridad de la UE y locales aplicables; e. Incumplimiento del mantenimiento de los equipos bajo unas temperaturas ambiente especificadas; f. Reparaciones o ajustes no autorizados o inadecuados; g. Vandalismo; y h. incendios, inundaciones, causas de fuerza mayor y otros problemas fuera del control de Lutron.
- 2) Los costes de mano de obra para la desmontaje e instalación de luminarias, transformadores y/o balastros.
- 3) Componentes y equipos ajenos a la unidad Lutron, por ejemplo:
  - a. Lámparas; b. balastos, tomas y portalámparas; c. Cableado entre balastros y lámparas; d. Cableado del edificio; e. Equipos de otros fabricantes, como:
    1. Relojes horarios; 2. Equipos audiovisuales; 3. Detectores de movimiento; 4. Fotocélulas; 5. Sensores exteriores; 6. Almohadillas de presión;
    7. Cortinas; y 8. Spas.
- 4) Los costes de las reparaciones o sustitución no correspondientes a la unidad en garantía.

## LO QUE HARÁ LUTRON

En el grado permitido por la ley, Lutron, bajo su propio criterio, reparará o sustituirá cualquier unidad con defectos de materiales o mano de obra que, bajo el criterio de Lutron, se haya instalado, cableado, aislado, utilizado y mantenido correctamente. Se concederá crédito contra el precio de compra para los repuestos, de acuerdo con el programa siguiente:

Número de años a partir de la fecha de instalación	Porcentaje de costes de piezas de sustitución de Lutron abonadas en cuenta por Lutron
Hasta 2	100%
Más de 2 pero no más de 5	50%
Más de 5 pero no más de 8	25%
Más de 8	0%

## RECLAMACIONES EN GARANTÍA, ASISTENCIA TÉCNICA E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Póngase en contacto con el **Centro de Asistencia Técnica de Lutron** en los números que se indican en la página siguiente, o con su representante de ventas local, para solicitar información acerca de la instalación o funcionamiento del producto o esta Garantía, o para realizar una reclamación en garantía. Tenga a mano el número exacto de modelo cuando realice la llamada.

Central internacional E.U.A.	Central para Europa Reino Unido	Central para Asia Singapur
Lutron Electronics, Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A. TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.1243 Soporte técnico: 1.800.523.9466	Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close London, E1W 3JF, Reino Unido. TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Soporte técnico: +44.(0)20.7702.0657 TELÉFONO GRATUITO:0800.282.107	Lutron GL Ltd. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapur, 089316 TEL:+65.6220.4666 FAX: +65.6220.4333 Soporte técnico: 800.120.4491

## SÓLO PRODUCTOS DE RADIO FRECUENCIA:

### Declaración de conformidad

Hereby, Lutron Electronics Co., Inc. declara que estos equipos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relacionadas de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede consultarse en:

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
E.U.A.

# GARANTIE LIMITÉE

(Valable pour l'Union européenne et l'Asie)

**FRANÇAIS**

## COUVERTURE DE LA GARANTIE

Lutron garantit que tous ses appareils neufs sont exempts de vice de matière ou de façon dans des conditions d'utilisation normales et dans la température ambiante spécifiée lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément aux spécifications du produit Lutron et aux normes de sécurité européennes et locales applicables.

## EXCLUSION DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas :

- 1) Tout dégât ou dysfonctionnement diagnostiqués par Lutron comme résultant d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'un accident tel que :  
(a) utilisation de tensions de ligne incorrectes ; (b) utilisation de fusibles ou de disjoncteurs incorrects ; (c) non-respect des instructions d'utilisation fournies par Lutron ; (d) non-respect de l'entretien et de l'utilisation de l'équipement conformément aux normes de sécurité européennes et locales applicables ; (e) non-respect du maintien de l'équipement à une température ambiante spécifiée ; (f) réparations ou réglages non autorisés ou incorrects ; (g) vandalisme ; et (h) incendie, inondation, catastrophe naturelle ou d'autres événements indépendants de la volonté de Lutron.
- 2) Les coûts de main-d'œuvre pour le démontage et la réinstallation des packs d'équipements électroniques et/ou des ballasts.
- 3) Les composants et les équipements externes à l'unité Lutron, comme :  
(a) lampes ; (b) ballasts, douilles et ampoules ; (c) câblage entre les ballasts et les lampes ; (d) câblage du bâtiment ; (e) équipement d'autres fabricants, comme :  
1. horloges ; 2. équipement audiovisuel ; 3. capteurs de mouvement ; 4. photo détecteurs ; 5. détecteurs de véhicules ; 6. tampons de pression ; 7. stores ; et 8. jacuzzis.
- 4) Le coût de réparation ou de remplacement d'équipements différents de l'unité couverte par la garantie.

## MESURES PRISES PAR LUTRON

Dans la limite autorisée par la loi et à sa discrétion, Lutron réparera ou remplacera toute unité qui est défectueuse en matériels ou dans la fabrication si cette dernière a été correctement installée, câblée, isolée utilisée et entretenue, selon l'opinion de Lutron. Lutron ne peut être obligé à démonter, installer ou réinstaller une unité défectueuse. Un avoir sera accordé sur le prix d'achat des pièces de remplacement conformément au barème suivant :

Nombre d'années à compter de la date d'installation	Pourcentage du coût des pièces de recharge crédité par Lutron
Jusqu'à 2	100%
Entre 2 et 5	50%
Entre 5 et 8	25%
Plus de 8	0%

## RÉCLAMATIONS DANS LE CADRE DE LA GARANTIE, ASSISTANCE TECHNIQUE ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Contactez le centre de support technique Lutron aux numéros fournis ci-dessous ou votre représentant commercial local Lutron pour toute question concernant l'installation ou l'utilisation du produit ou cette garantie, ou pour effectuer une réclamation dans le cadre de la garantie. Veillez fournir le numéro de modèle exact lors de votre appel.

Siège pour l'international États-Unis	Siège pour l'Europe Royaume-Uni	Siège pour l'Asie Singapour
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, Pa 18036-1299 États-Unis TÉL : +1.610.282.3800 FAX : +1.610.282.1243 Support technique : 1.800.523.9466	Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close Londres, E1W 3JF, Royaume Uni. TÉL : +44.(0)20.7702.0657 FAX : +44.(0)20.7480.6899 Support technique : +44.(0)20.7702.0657 NUMÉRO DE TÉLÉPHONE GRATUIT :0800.282.107	Lutron GL Ltd. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapour, 089316 TÉL : +65.6220.4666 FAX : +65.6220.4333 Support technique : 800.120.4491

## PRODUITS À RADIOFRÉQUENCE UNIQUEMENT :

### Déclaration de conformité

Par la présente, Lutron Electronics Co., Inc. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions utiles de la Directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à :

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
Etats-Unis

# EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

(Gültig in der Europäischen Union und Asien)

**DEUTSCH**

## KLARSTELLUNG

Lutron übernimmt die Haftung unter dieser Garantie freiwillig. Die unter Absatz 437 f., 475 f. des deutschen bürgerlichen Gesetzbuchs aufgeführten Rechte des Käufers gegenüber Lutron werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Die in dieser Garantie enthaltenen Rechte werden zusätzlich zu den im Kaufvertrag und in den gesetzlichen Garantien enthaltenen Rechten des Käufers erteilt.

## WAS VON DIESER GARANTIE ABGEDECKT WIRD

Lutron garantiert, dass jedes neue Gerät bei normalen Einsatzbedingungen und spezifizierter Umgebungstemperatur frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist, wenn es in Übereinstimmung mit den Lutron-Produktspezifikationen und allen geltenden Sicherheitsbestimmungen der EU und des Einsatzlandes installiert und betrieben wird.

## WAS VON DIESER GARANTIE NICHT ABGEDECKT WIRD

Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- 1) Schäden oder Betriebsstörungen, die aufgrund von Missbrauch, falscher Anwendung oder Unfall entstehen, wie z. B.:
  - a. Verwendung falscher Netzspannung; b. Verwendung falscher Sicherungen oder Sicherungsautomaten; c. Nichtbeachtung der Betriebsanweisungen von Lutron; d. Versäumnis, das Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheitsbestimmungen der EU und des Einsatzlandes zu unterhalten und einzusetzen; e. Versäumnis, die spezifizierte Umgebungstemperatur für das Gerät beizubehalten; f. unbefugte oder unsachgemäße Reparaturen oder Einstellungen; g. mutwillige Beschädigungen; h. Feuer, Hochwasser, "höhere Gewalt" und andere Probleme, die sich der Einflussnahme von Lutron entziehen.
- 2) Arbeitskosten zum Aus- und Einbau von elektronischen Leuchten und/oder Vorschaltgeräten.
- 3) Vom Lutron-Gerät unabhängige Komponenten und Einrichtungen wie:
  - a. Lampen; b. Vorschaltgeräte, Fassungen und Leuchten; c. Verkabelung zwischen Vorschaltgeräten und Lampen; d. Gebäudeverkabelung; e. Einrichtungen anderer Hersteller wie:
    1. Zeitschaltuhren; 2. Audio-/Video-Geräte; 3. Bewegungsmelder; 4. Fotosensoren; 5. Einfahrtssensoren; 6. Druckkissen; 7. Jalouisen; 8. Bäder.
- 4) Kosten für Reparatur oder Austausch von anderem Eigentum als dem der Garantie unterliegenden Gerät.

## LUTRONS LEISTUNGEN

Soweit gesetzlich zugelassen, repariert oder ersetzt Lutron nach eigenem Ermessen jedes Gerät, das Material- oder Verarbeitungsschäden aufweist und das nach Ansicht von Lutron richtig installiert, angeschlossen, isoliert, eingesetzt und gewartet wurde. Lutron ist nicht für Ausbau, Einbau oder Wiedereinbau von defekten Geräten zuständig. Auf den Kaufpreis für Ersatzteile wird anhand des folgenden Schemas Kredit gewährt:

Jahre ab Installationszeitpunkt	Von Lutron angerechnete Kosten für Ersatzteile
Bis zu 2	100%
2 bis 5	50%
5 bis 8	25%
Über 8	0%

## GARANTIEANSPRÜCHE, TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG UND GARANTIEINFORMATIONEN

Wenden Sie sich mit Fragen zu Installation oder Betrieb des Produkts oder zu dieser Garantie sowie für Garantieansprüche an **Lutrons technisches Support-Center** unter den nachstehend aufgeführten Nummern oder an das nächste Lutron-Vertriebsbüro. Geben Sie bitte die genaue Modellnummer an, wenn Sie anrufen.

Weltweite Zentrale USA	Europazentrale Großbritannien	Asienzentrale Singapur
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 USA TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.1243 Technischer Support: 1.800.523.9466	Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close London, E1W 3JF, Großbritannien TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Technischer Support: +44.(0)20.7702.0657 GEBÜHRENFREI: 0800.282.107	Lutron GL Ltd. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapore, 089316 TEL: +65.6220.4666 FAX: +65.6220.4333 Technischer Support: 800.120.4491

## NUR HOCHFREQUENZPRODUKTE:

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Lutron Electronics Co., Inc., dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen maßgeblichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung kann angefordert werden bei:

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
USA

# BEPERKTE GARANTIE

(Geldig in de Europese Unie en Azië)

NEDERLANDS

## WAT VALT ONDER DEZE GARANTIE

Lutron garandeert dat elke nieuwe eenheid onder normale gebruiksomstandigheden en bij de opgegeven omgevingstemperaturen vrij zal zijn van gebreken aan materialen en vakkundigheid indien de eenheid is geïnstalleerd en wordt gebruikt conform de Lutron productspecificaties en de van toepassing zijnde regelgeving van de EU en andere geldende veiligheidsvoorschriften.

## WAT NIET ONDER DEZE GARANTIE VAT

Onder deze garantie valt niet:

- 1) Beschadigingen of onjuist gebruik, zoals beoordeeld door Lutron, als gevolg van misbruik, foutief gebruik of ongeval, zoals:
  - a. gebruik van een onjuiste lijnspanning; b. gebruik van ongeschikte zekeringen of stroomonderbrekers; c. afwijking van de door Lutron gegeven bedieningsinstructies; d. niet-inachtneming van toepasselijke Europese en plaatselijke veiligheidsrichtlijnen tijdens onderhoud en bediening van de apparatuur; e. gebruik van de apparatuur buiten de opgegeven omgevingstemperatuurgrenzen; f. niet-toegestane of onjuiste reparaties of wijzigingen; g. vandalisme; en h. brand, overstromingen, "overmacht" en andere zaken waarop Lutron geen invloed heeft.
- 2) Kosten van werkuren voor het verwijderen en opnieuw installeren van elektronische armaturen en/of voorschakelapparaten.
- 3) Onderdelen en apparatuur buiten de Lutron-eenheid, zoals:
  - a. lampen; b. voorschakelapparaten, fittingen en armaturen; c. armatuurbedrading tussen voorschakelapparaten en lampen; d. gebouwbedrading; e. andere fabrikantenapparatuur zoals:
    1. tijdklokken; 2. audiovisuele apparatuur; 3. bewegingssensors; 4. fotosensors; 5. oplightsensors; 6. drukschakelaars; 7. rolgordijnen; en 8. sauna's.
- 4) De kosten van het repareren of vervangen van zaken, anders dan de gegarandeerde eenheid.

## UIT TE VOEREN DOOR LUTRON

Voorzover is toegestaan door toepasselijk recht zal Lutron, naar eigen goeddunken elke eenheid repareren of vervangen die gebreken vertoont wat betreft materialen of fabricage en die, naar het oordeel van Lutron, naar behoren is geïnstalleerd, aangesloten, geïsoleerd, gebruikt en onderhouden. Lutron is niet gehouden defecte eenheden te verwijderen, installeren of opnieuw te installeren. Lutron zal krediet verstrekken ten bedrage van de aankoopsprijs van de vervangende onderdelen volgens onderstaand schema:

Aantal jaren vanaf installatie-datum	Percentage kosten vervangende onderdelen vergoed door Lutron
Tot 2	100%
Meer dan 2 maar niet meer dan 5	50%
Meer dan 5 maar niet meer dan 8	25%
Meer dan 8	0%

## GARANTIECLAIMS, TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE-INFORMATIE

Neem contact op met het Lutron Technical Support Center op de onderstaande nummers of met uw plaatselijke verkoopvertegenwoordiger van Lutron indien u vragen hebt over de installatie of het gebruik van het Product of deze Garantie of om een garantieclaim in te dienen. Houd tijdens het bellen alstebuiten het exacte modelnummer bij de hand.

<b>Hoofdkantoor wereldwijd V.S.</b> Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 USA TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.1243 Technische ondersteuning: 1.800.523.9466	<b>Hoofdkantoor voor Europa Verenigd Koninkrijk</b> Lutron EA Ltd., 6 Sovereign Close London, E1W 3JF, V.K. TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Technische ondersteuning: +44. (0)20.7702.0657 GRATIS TELEFOON:0800.282.107	<b>Hoofdkantoor voor Azië Singapore</b> Lutron GL Ltd.. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapore, 089316 TEL:+65.6220.4666 FAX: +65.6220.4333 Technische ondersteuning: 800.120.4491
--	---	--

## ALLEEN PRODUCTEN MET DRAADLOZE BESTURINGEN

### Verklaring van overeenkomstigheid

Hierbij verklaart Lutron Electronics Co., Inc. dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EC. De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op:

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
U.S.A.

# GARANZIA LIMITATA

(Valida nell'Unione Europea e in Asia)

**ITALIANO**

## COSA COPRE QUESTA GARANZIA

Lutron garantisce che ciascuna unità nuova è priva di difetti per materiale e lavorazione in condizioni di uso normale e alla temperatura ambiente indicata nelle specifiche, se installata e utilizzata in conformità alle specifiche del prodotto indicate da Lutron e alle normative di sicurezza in vigore nell'Unione Europea e localmente.

## COSA NON COPRE QUESTA GARANZIA

Questa garanzia non copre:

- 1) Danno o funzionamento non corretto che Lutron riterrà dovuto ad abuso, uso non corretto o incidente, ad esempio:
  - a. Utilizzo di tensioni di linea non corrette; b. Utilizzo di fusibili o interruttori non corretti;
  - c. Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso fornite da Lutron; d. Mancata manutenzione e uso dell'unità in conformità alla normativa EU e alle normative di sicurezza locali in vigore;
  - e. Mancato rispetto della temperatura ambiente indicata nelle specifiche; f. Riparazioni o regolazioni non autorizzate o non corrette; g. Vandalismo e
  - h. Incendi, inondazioni, cause di forza maggiore e altri problemi indipendenti dalla volontà di Lutron.
- 2) Costi per la manodopera per rimuovere e reinstallare le unità elettroniche e i reattori.
- 3) Componenti e dispositivi esterni alle unità Lutron, quali:
  - a. lampade; b. reattori, prese e apparecchiature; c. cablaggio tra reattori e lampade; d. cablaggio dell'edificio; e. altri dispositivi del costruttore, ad esempio:
    1. orologi; 2. sistemi audiovisivi; 3. sensori di movimento; 4. fotosensori; 5. sensori per vialetti; 6. pattini pressori;
    7. tende e 8. saune.
- 4) Costo per la riparazione o sostituzione di proprietà diverse dall'unità garantita.

## COSA FARÀ LUTRON

Nella misura consentita dalla legge, Lutron potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire le unità che, secondo la propria opinione, riterrà difettose per materiali o lavorazioni e la cui installazione, cablaggio, isolamento, uso e manutenzione siano stati eseguiti correttamente. Lutron non sarà tenuta a rimuovere, installare o reinstallare eventuali unità difettose. Verrà rilasciato credito in relazione al prezzo di acquisto per i ricambi in base al seguente programma:

Numero di anni dalla data di installazione	Percentuali di costo delle parti di ricambio accreditate da Lutron
fino a 2	100%
Più di 2 ma meno di 5	50%
Più di 5 ma meno di 8	25%
Più di 8	0%

## RICHIESTE DI INTERVENTO IN GARANZIA, ASSISTENZA TECNICA ED INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Contattare il Centro di Assistenza Tecnica Lutron ai numeri sottoriportati oppure il l'agente di zona più vicino per domande relative ad installazione od attivazione del prodotto o relative alla presente Garanzia o anche per presentare una richiesta di intervento in garanzia. Fornire l'esatto codice modello durante la chiamata.

Sede principale USA	Sede principale in Europa Regno Unito	Sede in Asia Singapore
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 USA TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.1243 Assistenza tecnica: 1.800.523.9466	Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close Londra, E1W 3JF, Regno Unito TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Assistenza tecnica: +44.(0)20.7702.0657 NUMERO VERDE:0800.282.107	Lutron GL Ltd.. 15 Hoe Chiang Road #07-03 Singapore, 089316 TEL:+65.6220.4666 FAX: +65.6220.4333 Assistenza tecnica: 800.120.4491

## SOLO PRODOTTI A RADIOFREQUENZA

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Lutron Electronics Co., Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altri requisiti applicabili previsti dalla Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di Conformità può essere consultata presso:

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
U.S.A.

# 有限质量保证

(在欧盟和亚洲有效)

简体中文

## 本质量保证的范围

对每件新的产品，当按照路创的产品规格要求、适用的 EU 和当地的安全规定对其进行安装并运行时，路创保证在正常的使用条件和规定的环境温度条件下，没有材料或工艺上的缺陷。

## 本质量保证不包括的内容

本质量保证不包括：

- 1) 被路创确定为由于滥用、误用或意外事件所导致的损坏或故障，如：
  - a. 使用不正确的线电压;
  - b. 使用不正确的保险丝或断路器;
  - c. 没有遵循路创公司所提供的操作说明进行;
  - d. 没有按照适用的欧盟和当地的安全规定进行设备的维护及操作;
  - e. 没有将设备维持在规定的环境温度下;
  - f. 未经许可的或不适当的修理或调整;
  - g. 人为破坏; 以及
  - h. 火灾、水灾、天灾及其它路创无法控制的问题。
- 2) 卸除和重新安装电子灯具及/或镇流器的人工费用。
- 3) 路创产品之外的设备和部件，例如：
  - a. 灯管;
  - b. 镇流器、插座和灯具;
  - c. 镇流器与灯管间的接线;
  - d. 楼宇接线;
  - e. 其它厂家生产的设备，如：1. 时钟; 2. 音像设备; 3. 移动检测器; 4. 感光器; 5. 车道传感器; 6. 压力垫; 7. 窗帘; 以及 8. 水疗池。
- 4) 修理或更换受保证产品以外的其它财产的费用。

## 路创公司的措施

在法律所允许的程度内，路创有权根据自己的选择决定修理或更换任何出现材料或制造缺陷的产品，这些待修理或更换的产品必须是经路创认定已正确进行安装、接线、绝缘、使用和维护的。路创不负责拆除、安装或重新安装任何有缺陷的产品。更换零部件将以购买价格为基础享受下列比率的优惠：

从安装日期开始计算的年数	由路创提供减免的更换部件价格百分比
最长2年	100%
2年以上但不超过5年	50%
5年以上但不超过8年	25%
8年以上	0%

## 质量保证索赔、技术支援和质量保证信息

有关产品的安装或操作问题、质量保证问题或质量保证索赔问题，请按下面的电话号码与路创公司的技术支援中心联系，或与当地的路创销售代表联系。致电时请提供准确的型号。

环球总部 美国 Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299 USA 电话: +1.610.282.3800 传真: +1.610.282.1243 技术支援: 1.800.523.9466	欧洲总部 英国 Lutron EA Ltd. 6 Sovereign Close London, E1W 3JF, U.K. 电话: +44.(0)20.7702.0657 传真: +44.(0)20.7480.6899 技术支援: +44.(0)20.7702.0657 免费电话: 0800.282.107	亚洲总部 新加坡 Lutron GL Ltd. 15 Hoe Chiang Road #07-03, Tower Fifteen Singapore, 089316 电话: +65.6220.4666 传真: +65.6220.4333 技术支援: 800.120.4491
--	---	---

## 仅限射频产品：

### 一致性声明

路创电子公司特此声明，本设备符合指令 1999/5/EC 的基本要求和其它相关条款的要求。若需查阅一致性声明，请联系：

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036  
U.S.A.